



„ARMATECH” Sp. z o.o.  
ul. Wał Miedzeszyński 630  
03-994 Warszawa  
tel: (22) 54 52 800  
fax: (22) 54 52 888  
<http://www.armatech.com.pl>



Polski	English
<p>W związku z wejściem w życie od dnia 25 maja 2018 r. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), zgodnie z art. 13 ust 1 i 2 niniejszym informujemy Państwa, iż:</p>	<p>According to the entry into force on May 25<sup>th</sup>, 2018 of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of April 27<sup>th</sup>, 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and cancel the Directive 95/46 / EC (RODO), in accordance with art. 13 (1) and (2), we hereby inform you that:</p>
<p>Administratorem Pana/Pani danych osobowych jest firma Armatech Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Wał Miedzeszyński 630</p>	<p>Armatech Sp. z o.o., with headquarter in Warsaw, Wał Miedzeszyński 630 street, is the administrator of your personal data.</p>
<p>W sprawach związanych z danymi osobowymi może Pani/Pan skontaktować się z Administratorem za pomocą adresu e-mail: <a href="mailto:rodo@armatech.com.pl">rodo@armatech.com.pl</a> lub pisząc na adres siedziby.</p>	<p>With questions related to personal data, you may contact the Administrator using the following e-mail address: <a href="mailto:rodo@armatech.com.pl">rodo@armatech.com.pl</a> or by writing to the address of the office's headquarter.</p>
<p>Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji zawartych umów, przyjmowaniu i realizacji zamówień i zleceń, świadczenie usług, wykonania ciężących na nas obowiązków prawnych np. wystawiania faktur na podstawie art. 6 ust. 1 pkt b oraz art. 6 ust. 1 pkt c;</p>	<p>Your personal data will be processed in order to execute contracts, accept and execute orders, provide services, and comply with our legal obligations, e.g. issuing invoices under Art. 6 par. 1 point b and art. 6 par. 1 point c;</p>
<p>Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne ale niezbędne do realizacji celów. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie niemożliwość ich wykonania;</p>	<p>Providing your personal data is voluntary but necessary to achieve our goals. The consequence of not providing personal data will be the impossibility of realization our mutual goals;</p>
<p>Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w zakresie: imię, nazwisko, adresy e-mail, numery telefonów, adres, nazwa firmy.</p>	<p>Your personal data are processed in the following scope: name, surname, e-mail addresses, telephone numbers, address, company name. You have the right to access your data, rectify it, delete or limit the processing of personal data, transfer data, objection to their processing.</p>
<p>Posiada Pani/Pan prawo do dostępu do swoich danych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania.</p>	<p>If the processing is based on the acceptance granted to the Administrator, you also have the right to withdraw your approval at any time. The withdrawal of acceptance to the processing of personal data may be sent by e-mail to the Administrator's address (<a href="mailto:rodo@armatech.com.pl">rodo@armatech.com.pl</a>) or by post to the following address: Armatech Sp. z o.o. 03-994 Warszawa, Wał Miedzeszyński 630</p>
<p>Jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie udzielonej Administratorowi zgody, posiada Pani/Pan również prawo do wycofania zgody w dowolnym momencie. Wycofanie zgody na przetwarzanie danych osobowych można przesłać e-mailem na adres Administratora (<a href="mailto:rodo@armatech.com.pl">rodo@armatech.com.pl</a>) lub pocztą tradycyjną na adres: Armatech Sp. z o.o. 03-994 Warszawa, Wał Miedzeszyński 630</p>	<p>Your personal data will be shared with other companies only for the purpose of implementing contracts and orders.</p>
<p>Pani/Pana dane osobowe będą udostępniane innym firmom tylko w celu realizacji zawartych umów i zleceń. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą firmy powiązane z administratorem danych i przetwarzające dane w naszym imieniu, w tym firmy kurierskie, pocztowe i hostingowe.</p>	<p>The recipients of your personal data will be companies associated with the data controller and processing data on our behalf, including courier, postal and hosting companies.</p>
<p>Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres obowiązywania umowy oraz czas, w którym przepisy nakazują nam przechowywać dane, np. podatkowe oraz przez okres, po którym przedawnią się roszczenia wynikające z umów.</p>	<p>Your personal data will be processed during the term of the contract and the time when the regulations require us to store data, e.g. tax data, and for the period after which contractual claims will expire.</p>
<p>Posiada Pani/Pan prawo wniesienia skargi do właściwego organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzasadnione jest, że Pana/Pani dane osobowe przetwarzane są przez administratora niezgodnie z przepisami RODO.</p>	<p>You have the right to bring a complaint with the competent supervisor - the President of the Office. Personal Data Protection, if it is justified that your personal data is processed by the administrator in breach of the provisions of the GDPR.</p>
<p>Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym w formie profilowania.</p>	<p>Your personal data will not be processed in an automated way, including in the form of profiling.</p>
<p>Administrator ma prawo przekazać Państwu dane osobowe niezbędne do realizacji celów do państwa trzeciego lub</p>	<p>The administrator has the right to transfer the personal data</p>



„ARMATECH” Sp. z o.o.  
ul. Wał Miedzeszyński 630  
03-994 Warszawa  
tel: (22) 54 52 800  
fax.(22) 54 52 888  
<http://www.armatech.com.pl>



organizacji międzynarodowej (np. Google, Microsoft) które przystąpiły do porozumienia w sprawie Tarczy Prywatności UE-USA. Zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej z dnia 12 lipca 2016 r. IP/16/216 przekazywanie danych osobowych do podmiotów z siedzibą w Stanach Zjednoczonych, które przystąpiły do ww. porozumienia, zapewnia odpowiedni stopień ochrony danych osobowych, zgodnie z art. 45 RODO;

necessary to a third country or international organization (Google, Microsoft) that has joined the agreement of the EU-US Privacy Shield in order to achieve the intentional targets. According to the decision of the European Commission, dated July 12th 2016 IP/16/216, the transfer of personal data to entities based in the United States, which joined the above-mentioned agreement, ensures an adequate level of protection of personal data, in accordance with art. 45 GDPR;